

Decharge 2005: Sektion I, Europa-Parlamentet

1. Europa-Parlamentets afgørelse af 24. april 2007 om decharge for gennemførelsen af Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2005, Sektion I - Europa-Parlamentet (C6-0465/2006 - 2006/2071(DEC))

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2005¹,
- der henviser til De Europæiske Fællesskabers endelige årsregnskab for regnskabsåret 2005 - Bind I (SEK(2006)0915 - C6-0465/2006)²,
- der henviser til beretningen om den budgetmæssige og finansielle forvaltning i regnskabsåret 2005, Sektion I - Europa-Parlamentet³,
- der henviser til den interne revisors årsberetning for 2005,
- der henviser til Revisionsrettens årsberetning om gennemførelsen af budgettet for regnskabsåret 2005 med de kontrollerede institutioners svar⁴,
- der henviser til Revisionsrettens erklæring om regnskaberne rigtighed og de underliggende transaktioners lovlighed og formelle rigtighed, jf. EF-traktatens artikel 248⁵,
- der henviser til EF-traktatens artikel 272, stk. 10, og artikel 275 samt Euratom-traktatens artikel 179 a,
- der henviser til Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget⁶, særlig artikel 145, 146 og 147,
- der henviser til artikel 13 i de interne bestemmelser for gennemførelsen af Europa-Parlamentets budget⁷,
- der henviser til finansforordningens artikel 147, stk. 1, hvorefter institutionerne træffer alle egnede foranstaltninger til at efterkomme bemærkningerne i Europa-Parlamentets afgørelse om decharge,

¹ EUT L 60 af 8.3.2005.

² EUT C 264 af 31.10.2006, s. 1.

³ DV/614096EN.doc.

⁴ EUT C 263 af 31.10.2006, s. 1.

⁵ EUT C 263 af 31.10.2006, s. 10.

⁶ EFT L 248 af 16.9.2002, s. 1. Ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 1995/2006 (EUT L 390 af 30.12.2006, s. 1).

⁷ PE 349.540/Bur/ann/def.

- der henviser til forretningsordenens artikel 71, artikel 74, stk. 3, og bilag V,
 - der henviser til betænkning fra Budgetkontroludvalget (A6-0094/2007),
- A. der henviser til, at Revisionsretten ikke har konstateret væsentlige fejl (punkt 10.4),
 - B. der henviser til, at Revisionsretten har konstateret vedvarende svagheder i overvågnings- og kontrolsystemerne (punkt 10.5 - 10.10),
 - C. der henviser til, at Parlamentet i sine svar har redegjort for de foranstaltninger, der er truffet for at afhjælpe de svagheder, Revisionsretten har konstateret,
 - D. der henviser til, at Parlamentets forretningsorden den 23. oktober 2002 blev ændret, således at decharge skal meddeles til formanden og ikke til generalsekretæren,
1. meddeler sin formand decharge for gennemførelsen af Europa-Parlamentets budget for regnskabsåret 2005;
 2. fremsætter sine bemærkninger i den nedenstående beslutning;
 3. pålægger sin formand at sende denne afgørelse og beslutningen, der er en integrerende del heraf, til Rådet, Kommissionen, Domstolen, Revisionsretten, Den Europæiske Ombudsmand og Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse og drage omsorg for, at de offentliggøres i Den Europæiske Unions Tidende (L-udgaven).

2. Europa-Parlamentets beslutning af 24. april 2007 med bemærkningerne, der er en integrerende del af afgørelsen om decharge for gennemførelsen af Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2005, Sektion I - Europa-Parlamentet (C6-0465/2006 - 2006/2071(DEC))

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2005¹,
- der henviser til De Europæiske Fællesskabers endelige årsregnskab for regnskabsåret 2005 - Bind I (SEK(2006)0915 - C6-0465/2006)²,
- der henviser til beretningen om den budgetmæssige og finansielle forvaltning i regnskabsåret 2005, Sektion I - Europa-Parlamentet³,
- der henviser til den interne revisors årsberetning for 2005,
- der henviser til Revisionsrettens årsberetning om gennemførelsen af budgettet for regnskabsåret 2005 med de kontrollerede institutioners svar⁴,
- der henviser til Revisionsrettens erklæring om regnskabernes rigtighed og de underliggende transaktioners lovlighed og formelle rigtighed, jf. EF-traktatens artikel 248⁵,
- der henviser til EF-traktatens artikel 272, stk. 10, og artikel 275 samt Euratom-traktatens artikel 179 a,
- der henviser til Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget⁶, særlig artikel 145, 146 og 147,
- der henviser til artikel 13 i de interne bestemmelser for gennemførelsen af Europa-Parlamentets budget⁷,
- der henviser til finansforordningens artikel 147, stk. 1, hvorefter institutionerne træffer alle egnede foranstaltninger til at efterkomme bemærkningerne i Europa-Parlamentets afgørelse om decharge,
- der henviser til forretningsordenens artikel 71, artikel 74, stk. 3, og bilag V,

¹ EUT L 60 af 8.3.2005.

² EUT C 264 af 31.10.2006, s. 1.

³ DV/614096EN.doc.

⁴ EUT C 263 af 31.10.2006, s. 1.

⁵ EUT C 263 af 31.10.2006, s. 10.

⁶ EFT L 248 af 16.9.2002, s. 1. Ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 1995/2006 (EUT L 390 af 30.12.2006, s. 1).

⁷ PE 349.540/Bur/ann/def.

- der henviser til betænkning fra Budgetkontroludvalget (A6-0094/2007),
- A. der henviser til, at Revisionsretten ikke har konstateret væsentlige fejl (punkt 10.4),
- B. der henviser til, at Revisionsretten har konstateret vedvarende svagheder i overvågnings- og kontrolsystemerne (punkt 10.5 - 10.10),
- C. der henviser til, at Parlamentet i sine svar har redegjort for de foranstaltninger, der er truffet for at afhjælpe de svagheder, Revisionsretten har konstateret,
- D. der henviser til, at Parlamentets forretningsorden den 23. oktober 2002 blev ændret, således at decharge skal meddeles til formanden og ikke til generalsekretæren,
- E. der henviser til, at Parlamentets beslutning af 26. september 2006 om decharge for 2004¹ fortsat bør følges op, og at det skal vurderes, i hvilket omfang henstillingerne heri er efterkommet,
- F. der henviser til, at statuten for Europa-Parlamentets medlemmer af 28. september 2005² efter Rådets godkendelse heraf den 19. juli 2005 vil træde i kraft på den første dag i den valgperiode, der begynder i 2009,
- G. der henviser til, at Codex for assistenter for medlemmer af Europa-Parlamentet, blev vedtaget af Præsidiet den 25. september 2006³,

Europa-Parlamentets regnskabsafslutning under særlig hensyntagen til ejendoms politikken

1. konstaterer, at Europa-Parlamentet i 2005 kunne notere sig 112 393 557 EUR i indtægter (2004: 117 409 824 EUR);
2. noterer sig nedenstående tal fra Parlamentets regnskabsafslutning for 2005:

(i EUR)

Udnyttelse af bevillingerne	Bevillinger for regnskabsåret 2005		Bevillinger fremført fra regnskabsåret 2004
	Bevillinger 2005	Bevillinger fra formålsbestemte egne indtægter	Artikel 9, stk. 1 og 4, i finansforordningen
Disponible bevillinger	1 264 024 722 (100%)	31 412 881 (100%)	281 461 344 (100%)
Forpligtelser	1 249 096 468 (98,82%)		-
Betalinger	941 932 832 (75,40%)	29 679 028 (94,48%)	259 853 230 (92,32%)

¹ EUT L 177 af 6.7.2007, s. 3.

² EUT L 262 af 7.10.2005, s. 1.

³ PE 377.686/BUR.

Bevillinger fremført til 2006			
Artikel 9, stk. 1 og 2, i finansforordningen	307 163 636		
Artikel 9, stk. 1, stk.2, litra a), og stk. 5, i finansforordningen	200 000		
Bortfaldne bevillinger	14 728 254	-	21 608 114 (7,68%)
Balance pr. 31. december 2005: 1 520 822 777			

3. konstaterer, at der var indgået forpligtelser for 98,82 % af bevillingerne i Parlamentets budget for 2005, at de bortfaldne bevillinger tegnede sig for 1,18 %, og at udnyttelsen af bevillingerne ligesom i tidligere regnskabsår var meget høj;
4. henviser imidlertid til, at dette høje gennemførelsesniveau delvis kan tilskrives den praksis, der konsekvent har været fulgt siden 1992 med den såkaldte opsamlingsoverførsel, der har haft til formål at overføre eventuelle disponible bevillinger ved årets udgang til budgetposter vedrørende bygninger og i særdeleshed til fremskyndet betaling af afdrag på lån for at nedbringe fremtidige rentebetalinger konstaterer i denne forbindelse, at der blev tilvejebragt 124 144 556 EUR (ca. 10 % af bevillingerne) ved hjælp af en opsamlingsoverførsel ved udgangen af 2005, hvoraf
 - 75,7 mio. EUR blev anvendt til køb af Winston Churchill-Bygningen (WIC) og Salvador de Madariaga-Bygningen (SDM) i Strasbourg
 - 46,2 mio. EUR blev anvendt til fremrykket betaling af den årlige husleje for D4- og D5-bygningerne i Bruxelles
 - og 2,3 mio. EUR blev sat til side til Europahuset i Valetta,
 og at Parlamentet desuden ved normale overførsler - sammen med Kommissionen - har købt Europahusene i København (10,6 mio. EUR) og i Den Haag (7,4 mio. EUR);
5. minder sine ansvarlige organer om, at det er vedtaget, at "afdrag på ejendomme ... bør fastsættes som led i budgetstrategien"¹; kritiserer derfor de ansvarlige organer for til stadighed at forsømme at gøre budgettet tilstrækkelig klart hvad angår Parlamentets politik for fremtidige erhvervelser af ejendomme (der er kun opført et p.m. på budgetposten til anskaffelse af ejendomme for 2005, 2006 og 2007);
6. gentager kravet om, at artikel 16 i de interne bestemmelser for gennemførelsen af Parlamentets budget ændres, således at Budgetudvalget skal godkende ejendomsprojekter med store finansielle konsekvenser for budgettet;
7. opfordrer endnu en gang budgetmyndigheden til at fremlægge en budgetplan, der sikrer, at de beløb, der opføres på budgetforslaget, afspejler de reelle behov inden for de enkelte politikområder på Parlamentets budget; opfordrer de anvisningsberettigede til i deres årlige aktivitetsrapporter tydeligt at anføre de årlige bevillinger, de indgåede forpligtelser, de afholdte betalinger og de uudnyttede beløb; opfordrer desuden de ved delegation

¹ Se punkt 7 i ovennævnte beslutning af 26. september 2006.

bemyndigede anvisningsberettigede til - således som det allerede til dels er sket - at redegøre for årsagerne til, at budgetbevillinger ikke er blevet fuldt udnyttet;

8. er bekendt med, at Revisionsretten i den nærmeste fremtid vil offentliggøre en særberetning om institutionernes ejendoms politik; opfordrer sit ansvarlige udvalg til at udarbejde en initiativbetænkning på basis af denne særberetning; mener i øvrigt, at dette udvalg, hvis det beslutter sig for det, skal have ret til at udarbejde initiativbetænkninger uden forudgående tilladelse og uden for den fastsatte kvote for sådanne betænkninger om alle særberetninger fra Revisionsretten;
9. beklager, at budgetposten for Parlamentets informationskontorer fortsat er uspecificeret, og så gerne en undersøgelse af bedste praksis ved samtlige informationskontorer under hensyntagen til costbenefitforholdet;

Revisionsrettens bemærkninger til regnskabsåret 2005

10. glæder sig over, at Revisionsretten ikke har konstateret væsentlige fejl (punkt 10.4);
11. noterer sig Revisionsrettens bemærkninger med hensyn til det nye it-system til beregning af personalelønninger og svaret fra Parlamentets ansvarlige tjenestegren, hvori det understreges, at der siden marts 2006 er foretaget systematiske ex post-kontrol;
12. accepterer Revisionsrettens kritik af, at der udbetales faste godtgørelser til personale, der rejser mellem de tre sædvanlige arbejdssteder; godtager imidlertid, at Parlamentets administration har tilstræbt at finde en balance mellem de gældende bestemmelser og de behov, der er en følge af institutionens særlige arbejdsforhold; anmoder Revisionsretten om at holde øje med, hvordan ordningen med de faste godtgørelser fungerer, og alarmere dechargemyndigheden, hvis den finder tegn på misbrug;
13. bemærker, at Revisionsretten har konstateret svagheder i systemerne til overvågning og kontrol af udbetalingen af godtgørelser til medlemmer af Europa-Parlamentet (punkt 10.9); finder det foruroligende, at det halvvejs inde i 2006 kun var 54 % af tjenesteyderne og 29 % af betalingsagenterne, der havde indgivet fakturaer for perioden juli 2004-juli 2005; bemærker, at den interne revision af godtgørelsen til parlamentarisk assistance vil blive afsluttet inden 2006-dechargeproceduren;

Den interne revisors årlige beretning

14. bemærker, at Den Interne Revisionstjeneste udarbejdede syv beretninger i 2005: den interne revisors årsberetning, beretninger om opfølgning af gennemgangen af generaldirektoraternes interne kontrolsystem, om udbudsproceduren og om to af Parlamentets informationskontorer (den har desuden vedtaget to beretninger om Den Europæiske Ombudsmand);
15. glæder sig over, at den interne revisor har været villig til ikke blot at bistå Parlamentets ordfører om decharge, men også - for første gang personligt - officielt at forelægge resultaterne af årsberetningen for 2005 for Budgetkontroludvalget, hvorved han har fastslået, at beretningen ikke kun er et internt forvaltningsredskab, men en vigtig reference i forbindelse med den årlige dechargeprocedure;

16. understreger, at revisionerne har bekræftet, at institutionen stadig befinder sig i en overgangsfase mellem to fundamentalt forskellige former for intern kontrol, og at det vil være noget, inden man kan tale om en fuldstændig iværksættelse i alle afdelinger af det interne kontrolsystem (ICF);
17. glæder sig over, at den interne revisor i 2005 har koncentreret sit arbejde om indkøbsprocessen og opfølgningen af de aftalte handlingsplaner, der er resultatet af gennemgangen af ICF i 2003 og 2004;
18. fremhæver, hvad udbudsproceduren angår, følgende:
 - der skal opnås rimelig sikkerhed for, at buddene opfylder de til grund liggende behov, er lovlige, omkostningseffektive og gennemsigtige
 - der skal fremlægges klare og fuldstændige udbudsdokumenter
 - der skal fastsættes passende udelukkelses-, udvælgelses- og tildelingskriterier
 - der skal sikres præcision, ligebehandling og gennemsigtighed i kontakten med de bydende
 - det skal garanteres, at det udvalg, der åbner buddene, træffer gennemsigtige og konsekvente afgørelser
 - evalueringen af buddene skal baseres på de bekendtgjorte kriterier
 - der skal findes et fuldstændigt revisionsspor i forbindelse med tildelingen af kontrakter
 - kontraktbestemmelserne skal være i overensstemmelse med udbudsbetingelserne
 - opfyldelsen af disse mål kræver passende kontrol i den første kritiske fase af udbudsproceduren
 - ex ante-kontrollen med budgetforpligtelser til offentlige kontrakter skal forbedres;
19. anmoder Revisionsretten om senest i regnskabsåret 2008 at undersøge, om disse mål med hensyn til offentlige kontrakter er nået;
20. gentager, at interne kontrolsystemer, der etableres af ved delegation bemyndigede anvisningsberettigede, har til formål at kontrollere: overensstemmelse med gældende retsfor skrifter, regler og praksis, pålideligheden af forvaltningsmæssige informationer og fortegnelser samt de iværksatte foranstaltningers rentabilitet, produktivitet og effektivitet;
21. minder endvidere om, at de anvisningsberettigede skal overholde 22 minimumsstandarder for at virkeliggøre disse kontrolmål, og at disse standarder kan sammenfattes i fem kontrolkomponenter: kontrolomstændigheder, resultater og risikostyring, information og kommunikation, kontrolaktiviteter samt overvågning (efterprøvelse og evaluering);
22. fremhæver, hvad angår de interne kontrolsystemer, følgende (Den Interne

Revisionstjeneste blev enig med de anvisningsberettigede afdelinger om 454 aktioner i 2003/2004 og har gennemført opfølgingsprocedurer for at fastslå, om de er blevet korrekt gennemført; i denne forbindelse er der hidtil blevet valideret 341 aktioner):

- af de 37 aktioner fra gennemgangen af it-systemet til forvaltning af budgettransaktioner var kun 3 endnu ikke gennemført ved udgangen af 2005, mens yderligere 9 kun var delvis gennemført
 - af de 304 aktioner i forbindelse med gennemgangen af overholdelsen af minimumsstandarderne for intern kontrol og kontrolmål var 150 gennemført i fuld udstrækning og 86 delvis gennemført, mens afdelingerne endnu ikke havde taget skridt til at gennemføre de resterende 68
 - med hensyn til alle andre aktioner, som endnu ikke er gennemført i fuldt omfang, er Den Interne Revisionstjeneste nået til enighed med de anvisningsberettigede afdelinger om en revideret tidsplan, som vil blive fulgt op i 2007;
23. beklager, at revisionen af godtgørelsen til parlamentarisk assistance ikke vil foreligge til 2005-dechargeproceduren; opfordrer sit kompetente udvalg til at tage hensyn til resultaterne af denne revision på et senere tidspunkt;

Europa-Parlamentets budgetforvaltning

24. bemærker, at analysen af budgetforvaltningen, som ledsager 2005-regnskaberne, giver et godt billede af de vigtigste økonomiske begivenheder i det pågældende år;
25. henviser til, at en del af Parlamentets forvaltningsaktiviteter i 2005 fortsat har været lagt an på tilpasning til de nye krav i finansforordningen, indførelse af nye systemer, fremgangsmåder og arbejdsmetoder på kontrolområdet, udformning af uddannelsesprogrammer og fastlæggelse af nye former for ansvarsfordeling;
26. bemærker, at de første erfaringer med anvendelsen af den nye finansforordnings bestemmelser i en institution som Parlamentet, der kun skal forvalte et administrationsbudget, i visse tilfælde tyder på, at der er skabt overdrevent komplekse systemer og finansielle kredsløb;
27. bemærker, at nogle generaldirektorater fortsat mener, at visse bestemmelser i finansforordningen og gennemførelsesbestemmelserne dertil medfører for meget bureaukrati i forbindelse med den interne kontrolproces som helhed og gør forvaltningen unødvendigt tung;
28. bemærker, at 18 (ud af i alt 20) ansatte i det tidligere Direktorat for Finanskontrol var beskæftiget med kontrolopgaver, mens der med den nye struktur, der blev indført med den nye finansforordning, er 44 ansatte beskæftiget med disse opgaver i de forskellige generaldirektorater, hvortil kommer 10 revisorer (ud af i alt 12 ansatte), som arbejder i Den Interne Revisionstjeneste;
29. bekræfter endnu en gang den opfattelse, det gav udtryk for i sine beslutninger af 26.

september 2006, 12. april 2005¹, 21. april 2004² og 8. april 2003³, "at dechargeproceduren ikke blot bør omfatte generalsekretærens og administrationens forvaltningsaktiviteter, men også de afgørelser, der træffes af institutionens styrende organer, dvs. formanden, Præsidiets og Formandskonferencen";

30. understreger, at Parlamentet ikke meddeler decharge til generalsekretæren, men til formanden, da det er de valgte medlemmer og ikke tjenestemænd, der i sidste ende er politisk ansvarlige for forberedelsen og gennemførelsen af budgettet; opfordrer derfor formanden og den næstformand, der har ansvaret for budgettet, til at deltage i fremtidige møder i Budgetkontroludvalget, hvor det er relevant, og til sammen med udvalget at aftale en passende ramme for en frugtbar politisk dialog under dechargeproceduren;
31. glæder sig over, at Præsidiets har indledt drøftelser om sine forbindelser til budget- og dechargemyndigheden med henblik på at afklare den præcise praktiske betydning af det politiske ansvar, der påhviler medlemmerne af Parlamentets ledelsesorganer, for så vidt angår udøvelsen af deres beføjelser og vedtagelsen af afgørelser med væsentlige økonomiske følgevirkninger; opfordrer det nyvalgte Præsidium til at genoptage disse drøftelser og inddrage de berørte udvalg i denne debat;
32. glæder sig over, at generalsekretæren har udarbejdet et kortfattet og letlæselig dokument om budgetterne for 2004 og 2005, som også er tilgængeligt på Parlamentets internetside;

Generaldirektørernes aktivitetsrapporter

33. påpeger, at Parlamentets generalsekretær den 10. april 2006 fremsendte generaldirektørernes aktivitetsrapporter for 2005 til Budgetkontroludvalget; henviser til, at generalsekretæren i den forbindelse i sin egenskab af ved delegation bemyndiget anvisningsberettiget erklærede at have rimelig vished for, at Parlamentets budget var gennemført i overensstemmelse med principperne om forsvarlig økonomisk forvaltning, og at de indførte kontrolsystemer gav de nødvendige garantier for de underliggende transaktioners lovlighed og formelle rigtighed;
34. glæder sig over, at alle generaldirektører har afgivet en uforbeholden erklæring om rigtigheden af de finansielle transaktioner i deres tjenestegren;
35. udtrykker tilfredshed med de fremskridt, der er sket med hensyn til harmonisering af de årlige aktivitetsrapporters form og indhold; mener dog fortsat, at der burde være mulighed for yderligere fremskridt med henblik på at gøre det lettere at læse og sammenligne rapporterne; anmoder sine tjenestegrene om at indføre en ensides oversigt over modtagne bevillinger, indgåede forpligtelser, afholdte betalinger og anvendelsen af ikke-udbetalte beløb (f.eks. fremførsler, overførsler, opsamlingsoverførsler osv.) samt vigtige begivenheder i det forløbne regnskabsår;
36. konstaterer, at der af aktivitetsrapporternes konklusioner fremgår følgende generelle udfordringer:

¹ EUT L 196 af 27.7.2005, s. 28.

² EUT L 330 af 4.11.2004, s. 160.

³ EUT L 148 af 16.6.2003, s. 62.

- gennemførelse af den interne kontrolprocedure, som kræver mere tid end oprindeligt antaget
- gennemførelse af budgettet efter den nye finansforordning
- imødekommelse af politiske anmodninger med kort varsel
- ansættelse og integration af nyt personale;

Offentlige kontrakter

37. minder om, at det fastsættes i artikel 54 og 119 i gennemførelsesbestemmelserne til finansforordningen¹, at institutionerne fremsender beretninger til budgetmyndigheden om forhandlingsprocedurer og kontrakter, som ikke falder ind under direktiverne om offentlige kontrakter, at en liste over modtagere af kontrakter, som ligger over 50 000 EUR, men under beløbsgrænsen i ovennævnte direktiver, offentliggøres i EUT, og at kontrakter til beløb mellem 13 800 og 50 000 EUR offentliggøres på institutionens internetsider, samt at Parlamentet desuden i 2003 opfordrede sin generalsekretær til hvert år at aflægge beretning om de indgåede kontrakter²;
38. bemærker, at årsberetningen indeholder følgende oplysninger om kontrakter til beløb mellem 13 800 og 50 000 EUR i 2005:

Kontraktens art	Antal [2004 i ()]	Procentdel [2004 i ()]	Beløb i EUR [2004 i ()]	Procentdel [2004 i ()]
Tjenesteydelser	199 (229)	64% (58%)	89 551 639 (180 927 304)	44% (75%)
Leverancer	53 (99)	17% (25%)	29 036 604 (26 500 867)	14% (11%)
Arbejder	48 (60)	15% (15%)	13 763 856 (18 876 271)	7% (8%)
Bygninger	12 (4)	4% (2%)	73 149 658 (15 593 025)	35% (6%)
I alt	312 (392)	100%	205 501 756 (241 897 467)	100%

Procedurans art	Antal [2004 i ()]	Procentdel [2004 i ()]	Beløb i EUR [2004 i ()]	Procentdel [2004 i ()]	Gennemsnits- beløb [2004 i ()]
Offentlig	64 (95)	21% (24%)	94 187 176 (157 909 034)	71% (70%)	1 471 675 (1 662 200)
Begrænset	112 (110)	37% (28%)	26 676 276 (39 897 441)	20% (18%)	238 181 (362 704)
Efter	124 (183)	42% (48%)	11 488 646	9% (12%)	92 650

¹ Kommissionens forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002 af 23. december 2002 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT L 357 af 31.12.2002, s. 1).

² Punkt 90 i dechargebeslutningen for regnskabsåret 2001 (EUT L 148 af 16.6.2003, s. 62).

forhandling			(28 497 967)		(155 727)
I alt	300 (388)	100%	132 352 098 (226 304 442)	100%	441 174 (585 259)

39. påpeger, at 147 af de 312 tildelte kontrakter beløb sig til mindst 50 000 EUR, mens 165 beløb sig til mellem 13 800 EUR og 50 000 EUR; spørger sin administration, om den anser procedurerne for tildeling af den sidstnævnte form for kontrakter i den reviderede finansforordning for tilstrækkeligt effektive;
40. konstaterer, at den interne revisor har foretaget en gennemgang af udbudsproceduren for hele institutionen, der resulterede i ovenstående anbefalinger;
41. glæder sig over, at 91 % af kontrakterne - målt i værdi - blev tildelt ved henholdsvis offentlige (71 %) og begrænsede (20 %) udbudsprocedurer;
42. noterer sig generalsekretærens svar¹, hvori han redegør for de foranstaltninger, der er truffet for at oprette en udbudsdatabase, jf. finansforordningens artikel 95; konstaterer samtidig, at der i henhold til den reviderede finansforordning er tale om en enkel central database for samtlige institutioner, forvaltet af Kommissionen;

Politiske grupper (gennemgang af regnskaber og procedurer - konto 3701)

43. gør opmærksom på, at det i henhold til punkt 2.7.3 i regulativet om anvendelse af bevillingerne på konto 3701² er Præsidiets og Budgetkontroludvalget, der behandler de politiske gruppers reviderede årsregnskaber på grundlag af de beføjelser, de har fået tildelt i henhold til Parlamentets forretningsorden;
44. gentager, at de politiske grupper hver især er ansvarlige for forvaltningen og anvendelsen af deres andel af Parlamentets budget, og at institutionens Interne Revisionstjenestes ansvarsområde ikke omfatter betingelserne for anvendelse af bevillingerne på konto 3701;
45. glæder sig over, at de politiske grupper har offentliggjort deres interne finansielle forskrifter og regnskaber for 2005 på Parlamentets internetside;
46. bemærker, at bevillingerne på konto 3701 i 2005 blev gennemført som følger:

(i 1 000 EUR)

Disponible bevillinger i alt		61 973				
Løsgængere		1 329				
Grupper		60 644				
Gruppe	Tildelte bevillinger fra EP's budget	Gruppens egne indtægter og fremførte bevillinger	Udgifter 2005	Udnyttelsesgrad	Øvre grænse for bevillingsfremførsler*	Fremført til 2005

¹ Skrivelse af 11.1.2007 til formanden for Budgetkontroludvalget (300319).

² Præsidiets afgørelse af 30.6.2003.

PPE	17 282	4 510	15 066	69%	8 641	6 727
PSE	13 107	5 447	11 679	63%	6 554	6 554
ELDR/ ALDE	5 783	2 251	4 354	54%	2 892	2 892
Verts/ALE	2 712	777	2 448	71%	1 356	1 040
GUE/NGL	2 726	1 223	2 735	69%	1 363	1 214
UEN	1 672	284	1 525	78%	836	430
IND/DEM	2 182	688	2 044	71%	1 091	826
NI	1 110	219	986	74%	555	260
I ALT	46 575	15 399	40 837	66%	23 287	19 942
* Ifølge gennemførelsesbestemmelserne for konto 3701						

47. konstaterer, at de politiske gruppers eksterne revisorer har bekræftet, at regnskaberne er ført i overensstemmelse med gældende regler og internationale regnskabsføringsstandarder;
48. tager til efterretning, at Præsidiets den 3. juli 2006 godkendte de politiske gruppers beretninger om budgetgennemførelsen samt revisorernes beretninger, og at PSE-Gruppen i den forbindelse tilbagebetalte 322 107 EUR og ALDE-Gruppen 788 845 EUR uudnyttede bevillinger til Parlamentets budget, da disse beløb ikke kunne fremføres;
49. bemærker, at de politiske grupper - i gennemsnit - kun udnyttede 66 % af deres disponible bevillinger (2004: 74%);

Politiske partier på europæisk plan

50. noterer sig følgende tal fra regnskabsafslutningen for regnskabsåret 2005:

Gennemførelse af 2005-budgettet inden for rammerne af aftalen (i EUR)				
Parti*	Egne indtægter	Samlet tilskud fra EP	Indtægter i alt	Tilskud i % af godkendte udgifter (max. 75%)
PPE	1 053 583.60	2 398 941.14	3 452 524.74	70,08%
PSE	848 943.72	2 489 175.00	3 338 118.72	74,76%
ELDR	358 234.17	819 562.69	1 177 796.86	70,10%
EFPG	205 699.82	568 261.00	773 960.82	73,64%
AEN	38 184.98	114 330.48	152 515.46	74,96%
PDE	85 932.25	253 933.49	339 865.74	74,86%
GE	121 956.00	365 868.00	487 824.00	69,49%
EFA	84 530.51	217 906.00	302 436.51	72,05%
I alt	2 797 065.05	7 117 977.80	10 025 042.85	72,18%
PPE: Det Europæiske Folkeparti ; PSE: De Europæiske Socialdemokraters Parti; ELDR: Det Europæiske Liberale og Demokratiske Parti; EFPG: Gruppen De Grønne; AEN: Union for Nationernes Europa; PDE: De Europæiske Demokrater; GE: Den Europæiske Venstrefløjs Gruppe; EFA: Den Europæiske Fri Alliance				

51. understreger, at partiernes eksterne revisorer har bekræftet, at regnskaberne var i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 6, 7, 8 og 10 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2004/2003 af 4. november 2003 om statut for og finansiering

af politiske partier på europæisk plan¹, og at regnskaberne giver et retvisende billede af de politiske partiers finansielle situation ved udgangen af regnskabsåret 2005;

52. konstaterer imidlertid, at
- Den Europæiske Venstrefløjs Gruppe (GE) overskred sit foreløbige budget og havde et underskud på 42 000 EUR, som ikke helt er dækket af den eksisterende kapital, og at dette parti derfor i væsentlig grad skal forbedre sine interne kontrolstrukturer og straks skaffe partiet ny kapital for at opfylde forpligtelserne for 2005 og sikre tilstrækkelige reserver i fremtiden
 - budgetgennemførelsen for Union for Nationernes Europa (AEN) og De Europæiske Demokrater (PDE) ikke svarede til de foreløbige budgetter, hvilket førte til nedskæring af tilskuddet og inddrivelse af for meget udbetalte beløb (110 669,52 EUR fra AEN og 113 690,51 EUR fra PDE);
53. fremhæver, at de politiske partier på europæisk plan er nået op på en høj udnyttelsesgrad for deres disponible bevillinger;
54. understreger på ny det hensigtsmæssige i Parlamentets forslag om yderligere forbedring af forordning (EF) nr. 2004/2003 som skitseret i beslutning af 23. marts 2006²;
55. glæder sig over, at følgende forbedringer kunne gennemføres med hensyn til finansieringen af politiske partier på europæisk plan i forlængelse af den afgørelse, Præsidiets traf den 1. februar 2006:
- udgifter, der er berettigede til støtte over tilskuddet i det løbende regnskabsår (år n), kan afholdes i år $n+1$
 - Præsidiets vedtog et vejledende flerårigt budget for perioden 2007-2009;
56. mener fortsat, at de politiske partier på europæisk plan skal have mulighed for at oprette reserver til dækning af deres lovmæssige forpligtelser over for deres ansatte og de parter, som de har indgået aftaler med; anmoder Kommissionen om ikke længere at udsætte indfrielsen af det løfte, den gav under samrådsproceduren den 21. november 2006, om at fremsætte et forslag til ændring af forordning (EF) nr. 2004/2003 igennem indførelse af passende bestemmelser om undtagelse af egne indtægter, især tilskud og medlemsbidrag, akkumuleret i årets løb af et politisk parti på europæisk plan, som overstiger de 25 % af de støtteberettigede omkostninger, som i henhold til artikel 10, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2004/2003 skal afholdes af støttemodtageren, fra reglen i finansforordningens artikel 109 om, at der ikke må opnås fortjeneste;

Parlamentets ejendoms politik

57. konstaterer, at det er Parlamentets erklærede politik at blive ejer af de bygninger, det benytter, og at det derfor har investeret i alt 1,4 mia. EUR i fast ejendom i perioden 1992-2005, hvilket ifølge dets egne beregninger frem til udgangen af 2006 havde resulteret i

¹ EUT L 297 af 15.11.2003, s. 1.

² EUT C 292 E af 1.12.2006, s. 127.

husleje- og omkostningsbesparelser på ca. 700 mio. EUR;

58. pålægger sin generalsekretær at forelægge det relevante udvalg nærmere oplysninger om omkostningerne ved at opretholde Parlamentets tre arbejdssteder, i alt samt fordelt efter arbejdssted, da de seneste ajourførte oplysninger er for 2000, hvor Unionen kun havde 15 medlemsstater, således at Parlamentet får et bedre kendskab til sine omkostningsstrukturer og kan identificere områder, hvor der er mulighed for besparelser;

Strasbourg

59. gør endnu en gang opmærksom på, at Budgetkontroludvalget foretog en grundig gennemgang af begivenhederne omkring købet af Winston Churchill-Bygningen (WIC), Salvador de Madariaga-Bygningen (SDM) og IPE III-Bygningen som forberedelse til Parlamentets decharge-procedure for 2004;
60. understreger, at Parlamentet i mellemtiden er blevet ejer af de tre bygninger efter en enstemmig afgørelse i Præsidiets den 23. oktober 2006; henviser til, at de finansielle og juridiske bestemmelser i skødet omfattede følgende:
- salgsprisen på 143 125 000 EUR skulle betales kontant ved undertegnelsen, og der fastsattes en symbolsk pris på 1 EUR for hver af de to byggegrunde
 - Parlamentet skulle overtage ejendomsretten til bygningerne fra datoen for undertegnelsen af skødet
 - den plan for renovering af bygningerne, som oprindeligt var aftalt med SCI-Erasme, skulle fortsættes og afsluttes under byen Strasbourgs ansvar
 - Byen Strasbourg skulle tilrettelægge finansiering og gennemførelse af de arbejder, der var nødvendige, for at IPE III-Bygningen kunne klassificeres som en bygning med offentlig adgang i første kategori senest pr. 31. december 2007;
61. bemærker, at Præsidiets ved samme lejlighed også godkendte huslejebetalingen for de tre bygninger for 2006 frem til undertegnelsen af rammeaftalen (28. september 2006) i overensstemmelse med udtalelsen af 26. juni 2006 fra Juridisk Tjeneste: 7 352 644,14 EUR for WIC og SDM og 4 023 329,90 EUR for the IPE III-Bygningen;
62. bemærker endvidere, at det blev fastsat i skødet, at ejendomsretten til grundene ville gå tilbage til Byen Strasbourg for en symbolsk pris på 1 EUR pr. grund, såfremt Parlamentet overdrog hele bygningskomplekset til en tredjepart, som ikke var en EU-institution eller et EU-organ, samt at prisen på bygningerne skulle fastsættes af Parlamentet og Byen Strasbourg i fællesskab eller - såfremt det ikke var muligt - af en vurderingsekspert;

Luxembourg

63. noterer sig de dele af rammeaftalen mellem de luxembourgske myndigheder og Parlamentet, som vedrører udvidelsen af Konrad Adenauer-Bygningen (KAD I og II); henviser til, at rammeaftalen dækker grunden, Parlamentets ret til at udleje alle eller en del af bygningerne samt betingelserne for overdragelse af udnyttelsesretten til en eventuel køber af bygningerne;

64. bemærker desuden, at udgifterne til projektstyring i forbindelse med gennemførelse af yderligere undersøgelser samt i forbindelse med renovering af KAD-Bygningen og i forbindelse med arbejdskontrakter blev anslået til 345 170 900 EUR (værdi i maj 2005);
65. understreger, at det vil ansøge om miljøgodkendelse for udvidelsen af KAD-Bygningen, hvilket er i overensstemmelse med dets deltagelse i EMAS (fællesskabsordning for miljøledelse og miljørevision);

Bruxelles

66. gør opmærksom på, at det den 10. oktober 2004 undertegnede langtidsljekontrakten med byggefirmaet, hvorved retten til opførelsen af D4- og D5-bygningerne blev overdraget sammen med købsretten, og at det samlede budget beløber sig til 325,2 mio. EUR, samt at der er foretaget forskudsbetalinger på 192,6 mio. EUR;
67. bemærker, at Præsidiets godkendte etableringen af et kulturelt område og et besøgscenter i D4-Bygningen i juli 2005;
68. understreger, at den belgiske stat senest i en skrivelse af 28. september 2004 fra premierminister Guy Verhofstadt har garanteret, at Parlamentet ville få refunderet grundens pris og byggemodningsomkostningerne, og at dette er en standardprocedure, der også gælder for de øvrige EU-institutioner;
69. beklager imidlertid, at de belgiske myndigheder - indtil nu - ikke har opfyldt aftalen om grundprisen, der anslås til 43 mio. EUR, og at de har gjort indsigelse imod det samlede beløb, Parlamentet skal have refunderet i byggemodningsomkostninger i forbindelse med D4- og D5-bygningerne, som af Parlamentets tjenestegrene anslås til 30,8 mio. EUR;
70. finder de belgiske myndigheders tilbud på 15 mio. EUR uacceptabelt; er af den opfattelse, at udgifterne til belægningen på taget over jernbanestationen, som er et offentligt område, principielt ikke kan finansieres over Parlamentets budget;
71. støtter formanden og Præsidiets i bestræbelserne på at finde en løsning på de uoverensstemmelser, der er opstået mellem de belgiske myndigheder og Parlamentet, og samtidig beskytte Parlamentets finansielle og institutionelle interesser;
72. opfordrer derfor den belgiske stat til at overholde den ovennævnte aftale;
73. mener, at opførelsen af Parlamentets nye bygninger og de efterfølgende investeringer i anlægsarbejder rundt om disse bygninger har haft konsekvenser for det umiddelbare nabolag med hensyn til boligforhold, trafik og arbejds- og levevilkår, og opfordrer derfor generalsekretæren til regelmæssigt at høre repræsentanter for beboerne i området og aflægge beretning om resultaterne af disse høringer for inden den næste decharge-procedure i samarbejde med de lokale myndigheder at begrænse de eventuelle negative konsekvenser af Parlamentets tilstedeværelse;

Den frivillige pensionsordning

74. minder om, at Revisionsretten i sine årsberetninger gentagne gange og senest i 2005 (tabel 10.2) har påpeget, at der bør tilvejebringes et fyldestgørende retsgrundlag for

Europa-Parlamentets supplerende pensionsordning; minder om, at der endvidere ifølge Revisionsretten må opstilles entydige regler til dækning af et eventuelt underskud; bemærker imidlertid, at Parlamentets Juridiske Tjeneste mener, at der allerede findes tilstrækkeligt retsgrundlag for den supplerende pensionsordning i henhold til Europa-Parlamentets beføjelser som fastsat i EF-traktatens artikel 199 (tidligere artikel 142 i EØF-traktaten), som giver Parlamentet ret til at træffe enhver foranstaltning, der er nødvendig for dets interne organisation, og at artikel 27 i medlemmernes statut, når denne statut træder i kraft, desuden vil udgøre retsgrundlaget for pensionsfonden;

75. bemærker, at den frivillige pensionsfond i november 2005 havde 475 medlemmer, som betalte et månedligt bidrag på 948 EUR, svarende til en tredjedel, som direkte blev fratrukket godtgørelsen for generelle udgifter, og at Parlamentet samtidig betalte et månedligt bidrag på 1 896 EUR pr. medlem;
76. opfordrer medlemmerne af den frivillige pensionsfond til inden udgangen af november 2007 at dokumentere, at deres bidrag, som er blevet fratrukket godtgørelsen for generelle udgifter, er blevet refunderet af en privat indtægtskilde; idet medlemmer af fonden ellers fortsat vil blive udsat for anklager for at skabe sig skjulte supplerende indtægter;
77. opfordrer administrationen til - fra og med januar 2008 - at suspendere betalingerne til medlemmer, som ikke har dokumenteret, at deres personlige bidrag til den frivillige pensionsfond blev refunderet af en privat indtægtskilde;
78. minder Præsidiets og administrationen om, at de inden den 30. marts 2007 skulle fremsætte forslag til foranstaltninger, der kan sikre, at medlemmernes personlige bidrag til pensionsordningen indbetales direkte via betalingsordrer fra personlige indtægtskilder¹;
79. bemærker, at det er lykkedes den frivillige pensionsfond at reducere sit aktuarmæssige underskud, der har eksisteret i hele fem år, fra 43 756 745 EUR til 28 875 471 EUR i 2005 og derved forbedre fondens aktuarmæssige finansieringsniveau fra 76,8 % i 2004 til 86,1 % i 2005; understreger, at aktiemarkedet har været meget svingende i de seneste år, og at der derfor ikke er nogen sikkerhed for, i hvilken retning fondens aktuarmæssige underskud vil udvikle sig;
80. opfordrer fondens investeringsforvalter til at prioritere "lavrisiko"-investeringer og overholde de etiske investeringsstandarder, der er nævnt i Parlamentets beslutninger;
81. noterer sig, at et medlem fra det fyldte 60. år og efter kun at have betalt bidrag i fem år fra og med januar 2006 kan få udbetalt en månedlig pension på 1 304 EUR;
82. glæder sig over, at Præsidiets har nedsat en arbejdsgruppe, der skal se nærmere på den finansielle situation for den frivillige pensionsfond på basis af en uafhængig aktuarmæssig undersøgelse; anmoder om, at Budgetkontroludvalget holdes løbende underrettet om arbejdsgruppens resultater;
83. mener, at forholdet mellem Parlamentet og pensionsfonden skal baseres på en aftale, så snart Præsidiets arbejdsgruppe har afsluttet sit arbejde;

¹ Se punkt 88 i ovennævnte beslutning af 26. september 2006..

84. mener, at det efter ikrafttrædelsen af statuten for Europa-Parlamentets medlemmer bør være sådan, at den frivillige pensionsfond udelukkende honorerer eksisterende rettigheder (erhvervet frem til juni 2009), hvilket betyder, at hverken medlemmer af Europa-Parlamentet eller medlemmer af fonden kan fortsætte indbetalingen til fonden; opfordrer Præsidiets til at træffe de nødvendige foranstaltninger;

Parlamentariske assistenter i Europa-Parlamentet

85. glæder sig over Præsidiets afgørelse af 25. september 2006, hvorved det vedtog en kodeks for assistenterne for Europa-Parlamentets medlemmer; er af den opfattelse, at hvert enkelt medlem bør have udleveret et personligt eksemplar af kodeksen på sit eget sprog;
86. bemærker på basis af de tal, generalsekretæren fremlagde den 24. januar 2007, at det samlede antal akkrediterede assistenter for øjeblikket er på 1 416, hvoraf 433 er tjenesteydere (fysiske personer), ca. 583 har en direkte arbejdskontrakt med medlemmerne, og de resterende 400 er ansat via en tjenesteyder, og at ca. 138 af disse har en arbejdskontrakt i henhold til belgisk lov (14 % af de akkrediterede assistenter, der har en arbejdskontrakt); bemærker desuden, at der i 2005 fandtes 4 060 kontrakter for parlamentariske assistenter (herunder 1 673 ansatte og 2 387 tjenesteydere - hvoraf 1 687 var fysiske personer og 700 juridiske personer), og at 492 praktikanter blev betalt af godtgørelsen til parlamentarisk assistance;
87. understreger i denne forbindelse betydningen af revisionen af godtgørelsen til parlamentarisk assistance, som først vil foreligge senere på året; anmoder derfor Budgetkontroludvalget om at følge denne revisionsberetning op sammen med tidligere bemærkninger om godtgørelser til medlemmerne¹ under 2006-dechargeproceduren;
88. noterer sig, at udarbejdelsen af medlemmernes statut kræver forhandlinger med Kommissionen og Rådet, og at Præsidiets også ønsker at konsultere Retsudvalget; opfordrer derfor det nyvalgte Præsidium til at fortsætte bestræbelserne i denne forbindelse med henblik på at få fastlagt ansættelses- og arbejdsbetingelser samt socialsikrings- og beskatningsordninger for assistenter;
89. er af den opfattelse, at mandatet til arbejdsgruppen om medlemmernes assistenter bør udvides på baggrund af den igangværende debat om dette spørgsmål;

En Kyoto-plus-Plan for Europa-Parlamentet

90. minder om nogle nøgletal, der viser, hvilken enorm indvirkning Europa-Parlamentet har på miljøet (tal for 2004):
- | | |
|------------------------------|--|
| - el-udgifter | 6,2 mio. EUR |
| - opvarmning og gas | 235 364 GJ/pr. år |
| - CO ² emissioner | 11 245 t/pr. år |
| - papir/trykkeri | 70 523 kasser à 2 500 A4-ark (846,3 t) |

¹ Se punkt 73-79 i ovennævnte beslutning af 26. september 2006.

- vand 167 830 m³ = 258 836 EUR
- ordinært affald 2 098 t = 347 387 EUR
- parkeringspladser 5 156 pladser

91. pålægger sin generalsekretær at forelægge det relevante udvalg en analyse af de miljømæssige konsekvenser af at Parlamentet har tre arbejdssteder, i alt samt fordelt på arbejdssted, med oplysninger om det deraf følgende rejsebehov;
92. glæder sig over Præsidiets afgørelse af 19. april 2004 om indførelse af en ordning for miljøstyring i Europa-Parlamentet i overensstemmelse med fællesskabsordningen for miljøledelse og miljørevision (EMAS), der er et udmærket værktøj for styring af de miljømæssige konsekvenser af Parlamentets virksomhed;
93. glæder sig ligeledes over andre initiativer med henblik på at reducere de miljømæssige konsekvenser, som f.eks. en omorganisering af trykkeriet, indførelse af nye og lettere containere til transport af dokumenter, indførelse af cykler i Bruxelles og Luxembourg, tilrettelæggelse af videokonferencer og genbrug af blækpatroner;
94. glæder sig over EMAS-registreringen som et meget positivt skridt; beklager dog, at EMAS-handlingsplanen kun har fastsat meget beskedne reduktionsmål (dvs. 5 % for opvarmning og air condition), lange frister (dvs. 2011 for reduktion af energiforbruget i forbindelse med belysning) og nedsat forskellige arbejdsgrupper for individuelle forbedringer;
95. understreger, at EU spiller en førende rolle i debatten om klimaændringer på internationalt plan; mener derfor ikke, at Parlamentet kun skal bidrage aktivt til at opfylde forpligtelserne i henhold til Kyoto-protokollen, men også bør opfylde målene i sine egne beslutninger om klimaændringen, herunder navnlig en reduktion af CO²-emissionerne med 30 % inden 2020;
96. opfordrer administrationen til at udarbejde en Kyoto-plus-Plan med en handlingsplan, der er mere ambitiøs og omfattende, end de foranstaltninger, der påtænkes inden for rammerne af EMAS, med henblik på at vise offentligheden, at Parlamentet tilstræber at gennemføre de mål, det kræver andre skal nå;
97. er af den opfattelse, at aktionerne under en Kyoto-plus-Plan bør omfatte følgende:
 - garanti for, at udvidelsen af KAD-bygningen i Luxembourg vil sætte et eksempel for anvendelsen af bedste miljøpraksis (dvs. installation af et system til opsamling, oplagring og genanvendelse af regnvand, anvendelse af øko-teknologi til reduktion af energiforbruget, anvendelse af moderne teknologi som f.eks. avanceret varmeisolering, eller luftbehandlingsanlæg, der fremmer varmegenvinding eller fri afkøling, anvendelse af solpaneler til opvarmning af brugsvand og mulighed for anlæg af et kraftvarmeværk)
 - indførelse af en integreret energieffektivitetsplan på grundlag af en revision af ikke alene energiforbruget, men også på grundlag af en undersøgelse af hovedårsagerne

til energispild, idet energispild kunne visualiseres ved hjælp af termo-grafiske billeder af bygningerne

- eventuelt en udskiftning af el-forsyningselskab eller en genforhandling af kontrakten med de(n) aktuelle med henblik på at købe energi hos selskaber, der har den mindst negative indvirkning på miljøet
- yderligere reduktion af papir (846 t i 2004)
- tilstræbelse af en væsentlig reduktion af vandforbruget (hvilket ikke synes at være et af målene i den aktuelle EMAS-handlingsplan)
- reduktion af emissionerne fra tjenestevogne til 130 g/km CO² inden 2012
- eventuelt anvendelse af hybrid-køretøjer som tjenestevogne, når dette er muligt
- tilrettelæggelse af en informationskampagne i Parlamentet, hvorunder der - på grundlag af de ansattes transportbehov, der allerede er fastslået i undersøgelser - forelægges en mobilitetsplan for Parlamentet, der skulle fremhæve fordelene ved og fremme brugen af bæredygtige transportmidler (dvs. gå til fods, tage cyklen, offentlige transportmidler, være fælles om biler osv.)
- etablering af kontakter med lokale og regionale offentlige transportudbydere med henblik på at tilbyde mere effektive, offentlige transportnet og på den måde tiltrække flere kunder blandt Parlamentets og de øvrige institutioners personale
- opfordring til Præsidiets om at etablere et permanent og synligt informationscenter om mobilitetsstyring, der skal give brugerne information og bistand omkring bæredygtig mobilitet
- fremme af anvendelsen af it-udstyr og videokonferencer for at nedbringe omfanget af rejser
- tilstræbelse af at nedbringe den strækning, som fødevarer, der sælges i Parlamentets kantiner og restauranter, skal tilbagelægges, inden de når frem til forbrugerne;

Lige muligheder i Europa-Parlamentet

98. mener, at lige muligheder skal være en integrerende del af Parlamentets personalepolitik; glæder sig derfor over den omfattende beretning fra næstformanden med ansvar for ligestilling, som Præsidiets vedtog den 29. november 2006; forventer, at konklusionerne gennemføres i fuldt omfang;
99. understreger, at Parlamentets ligestillingspolitik bør indgå som en integrerende del af udbudsprocedurerne, og at der bør tages behørigt hensyn til dette aspekt, når Parlamentet indgår aftaler med tjenesteudbydere;
100. er enig med det mål, Præsidiets sætter for udnævnelse af kvinder på ledelsesplan; bemærker med tilfredshed, at målene næsten er nået, for så vidt angår ledelsen på højere plan;

101. henleder opmærksomheden på den vedvarende ubalance på mellemederniveau; bifalder undersøgelsen og de foranstaltninger GD Personale har truffet; kræver imidlertid en evaluering af pilotprogrammet for uddannelse af kvinder med henblik på udnævnelse til ledere af enheder;
102. understreger, at en bedre balance mellem arbejds- og familieliv kan fremme ligestillingen; kræver derfor konkrete foranstaltninger med henblik på at indføre mere fleksible arbejdsordninger for personalet som supplement til de eksisterende vedtægtsbestemmelser;
103. bemærker de bestræbelser, GD Personale gør på at forbedre de administrative og budgetmæssige procedurer for erstatning af personale på barsels- eller forældreorlov og på delstidsordninger; anmoder Præsidiets og Budgetudvalget om at afsætte de nødvendige budgetmidler for at sikre den systematiske erstatning af sådant personale;
104. glæder sig over bestræbelserne på at forbedre adgangen til Parlamentet for personer med handicap, uanset om det drejer sig om medlemmer, assistenter, personale eller borgere; bifalder det pilotprogram, Præsidiets har vedtaget for uddannelse af handicappede, som en positiv foranstaltning under hensyntagen til, at det langsigtede mål må være en fuldstændig integration af handicapaspektet i samtlige processer vedrørende menneskelige ressourcer;
105. opfordrer generalsekretæren til i fuldt omfang at tage hensyn til dets beslutning af 13. marts 2003¹ om integrering af ligestillingsaspektet i Europa-Parlamentet i forbindelse med Parlamentets personalepolitik; anbefaler, at der indføres "gender budgetting" i 2008-budgettet;

Parlamentet og Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF)

106. glæder sig over, at samarbejdet mellem Parlamentet og OAF generelt betragtes som tilfredsstillende; er dog foruroliget over det lange tidsrum, der er nødvendigt for at afslutte visse undersøgelser;
107. anmoder Budgetkontroludvalget om at indbyde OLAF's direktør til at deltage i en drøftelse om spørgsmål af fælles interesse inden udgangen af juli 2007;
108. er klar over, at Parlamentet og Rådet skal drøfte en revision af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1073/1999 af 25. maj 1999 om undersøgelser, der foretages af Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF)² inden for den nærmeste fremtid;

"Raising the Game"- Reform af Parlamentets administration

109. understreger, at reorganiseringen af Parlamentets sekretariat med henblik på endnu større professionalisme, høj kvalitet og synergi nu næsten er afsluttet; bemærker, at følgende ændringer er blevet indført:

¹ EUT C 61 E af 10.3.2004, s. 384.

² EFT L 136 af 31.5.1999, s. 1.

- opdeling af det tidligere Generaldirektorat for Udvalg og Delegationer i to, nemlig et Generaldirektorat for Interne Politikker og et Generaldirektorat for Eksterne Politikker, for på den måde at tage højde for den voksende lovgivningsmæssige byrde og specialiseringsgrad
- forbedring af forbindelserne mellem Europa-Parlamentet og de nationale Parlamenter
- opløsning af det tidligere Generaldirektorat for Forskning og genetablering af dette i form af politikafdelinger, der arbejder snævert sammen med udvalgene
- afsætning af et ekspertbudget til udvalgene med henblik på eksterne undersøgelser og bidrag fra uafhængige eksperter
- udvikling af udnyttelsen af biblioteket
- oprettelse af horisontale projekt-teams vedrørende prioriterede spørgsmål, og
- forbedring af kvaliteten af de tekster, Parlamentet udsender;

110. glæder sig over de fremskridt, der er blevet opnået med gennemførelsen af reformen;

111. understreger samtidig i forbindelse med eksterne undersøgelser, at specifikationerne af undersøgelser bør være klar, bevillingsrammen tilstrækkelig og fristerne realistiske, så forskningsinstitutterne kan levere rådgivning af kvalitet;

Opfølgning af sidste års dechargebeslutning

112. bemærker, at Præsidiets den 30. november 2005 udnævnte to næstformænd og to kvæstorer med henblik på at forberede nye regler for betaling af udgifter og godtgørelser til medlemmer i henhold til den nye medlemsstatut, der træder i kraft i juli 2009; anmoder om, at Budgetkontroludvalget får tilsendt en kopi af interimberetningen, der blev vedtaget den 13. december 2006, og andre positionspapirer, som arbejdsgruppen udarbejder; understreger, at revisionen af medlemmernes parlamentariske godtgørelser vil være af stor værdi for arbejdsgruppen;

113. bemærker, at Præsidiets på nuværende tidspunkt ikke agter at ændre reglerne for rejsegodtgørelser for medlemmerne, således at de medlemmer, der måtte ønske det, kun får godtgjort de faktiske rejseudgifter; henviser til, at 27 medlemmer tilbagebetalte Parlamentet en del af deres rejsegodtgørelser (EUR 148 963,57) i 2005;

114. bemærker, at de ved delegation bemyndigede anvisningsberettigede har foretaget en systematisk gennemgang af Parlamentets langvarige kontrakter og i den forbindelse ikke har påvist noget forhold, der har skadet Parlamentets finansielle interesser; glæder sig over, at en sådan gennemgang fremover vil blive foretaget hvert år, og at resultaterne kommer til at indgå i de årlige aktivitetsrapporter;

115. bemærker, at der i forbindelse med udvidelsen i 2004 er blevet oprettet 984 tjenestemandstillinger: 489 i 2003, 355 i 2004 og 150 i 2005; henviser til, at der ved

udgangen af november 2006 var blevet ansat 518 tjenestemænd og 336 midlertidigt ansatte; henviser endvidere til, at der ved udgangen af november 2006 også var blevet ansat 65 bulgarske og 79 rumænske kontraktansatte;

116. bemærker de juridiske og organisatoriske vanskeligheder i forbindelse med indførelsen af en ordning for elektronisk signatur, idet der fra et juridisk synspunkt kræves en præcisering af, hvorledes projektet skal forenes med forretningsordnens bestemmelser om indgivelse af ændringsforslag til plenarforsamlingen, og fra et organisatorisk synspunkt kræves en ændring af ordningerne for indgivelse af ændringsforslag, forespørgsler og spørgsmål;
117. anmoder om et svar på, hvorledes generalsekretæren agter at gennemføre den interinstitutionelle aftale om bedre lovgivning;
118. minder om, at disciplinærrådet har afsluttet sit arbejde med placering af ansvaret for en forskel i 1982 på 4 136 125 BEF mellem kassebeholdningen og de respektive fakturabilag; pålægger generalsekretæren at underrette Budgetkontroludvalget om resultatet af de disciplinære foranstaltninger og om, hvorvidt beløbet, inklusive renter, er blevet inkasseret.